

Die Bibel

Der Prophet

Amos

Elberfelder Bibelübersetzung

Die Bibel

Der Prophet Amos

Kapitelübersicht

1	2	3	4	5	6	7	8	9	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

Inhaltsverzeichnis

- | | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| 1 Drohung gegen Nachbarvölker Israels | 4 | ter Hinweis auf den Tag des HERRN | 16 |
| 2 Das unabwendbare Gericht | 7 | 6 Ankündigung des Strafgerichts wegen Genußsucht, Hochmut und Sittenlosigkeit | 20 |
| - Drohung gegen Juda und Israel | 7 | 7 Drei Gesichte vom kommenden Gericht - Ausweisung des Amos aus Bethel | 22 |
| 3 Die Botschaft des Propheten als Botschaft Gottes | 10 | 8 Das vierte Gesicht: Das baldige Gericht über Samaria | 25 |
| - Ankündigung der Zerstörung Samarias ... | 11 | 9 Das fünfte Gesicht: Das sichere Eintreffen des Gerichts - Zerstreuung Israels | 28 |
| 4 Strafrede gegen die üppigen Frauen und den entarteten Gottesdienst - Ankündigung des Gerichts nach vergeblichen Warnungen | 13 | - Das kommende Königreich und die Wiederherstellung Israels .. | 29 |
| 5 Klage gegen Israel - Gottes Bußruf un- | | | |

Impressum

Elberfelder Bibelübersetzung von 1905. Erstellung mit freundlicher Genehmigung des Brockhaus-Verlags.

Die Bibel

2013-10

www.daswortgottes.de

- 1 Drohung gegen Nachbarvölker Israels
- 1 Worte des Amos, der unter den Hirten von Tekoa war, welche er über Israel geschaut hat in den Tagen Ussijas, des Königs von Juda, und in den Tagen Jerobeams, des Sohnes Joas', des Königs von Israel, zwei Jahre vor dem Erdbeben.
- 2 Und er sprach: JHWH wird aus Zion brüllen und aus Jerusalem seine Stimme erschallen lassen, und die Auen der Hirten werden trauern, und der Gipfel des Karmel wird verdorren.
- 3 So spricht JHWH: Wegen drei Freveltaten von Damaskus und wegen vier werde ich es nicht rückgängig machen:
- Weil sie Gilead mit eisernen Dreschschlitten gedroschen haben,
- 4 so werde ich ein Feuer senden in das Haus Hasaels, und es wird die Paläste Ben-Hadads verzehren;
- 5 und ich werde den Riegel von Damaskus zerbrechen, und den Bewohner ausrotten aus dem Tale Awen, und den, der das Zepter hält, aus Beth-Eden; und das Volk von Syrien wird nach Kir weggeführt werden, spricht JHWH.
- 6 So spricht JHWH: Wegen drei Freveltaten von Gasa und wegen vier werde ich es nicht rückgängig machen: Weil sie Gefangene in voller Zahl weggeführt haben, um sie an Edom auszuliefern,

- 7 so werde ich ein Feuer
senden in die Mauer von
Gasa,
und es wird seine Paläste
verzehren;
- 8 und ich werde den
Bewohner ausrotten aus
Asdod,
und den,
der das Zepter hält,
aus Askalon;
und ich werde meine Hand
wenden wider Ekron,
und der Überrest der
Philister wird untergehen,
spricht der Herr,
JHWH.
- 9 So spricht JHWH:
Wegen drei Freveltaten von
Tyrus und wegen vier
werde ich es nicht
rückgängig machen:
Weil sie Gefangene in voller
Zahl an Edom ausgeliefert
und des Bruderbundes
nicht gedacht haben,
- 10 so werde ich ein Feuer
senden in die Mauer von
Tyrus,
und es wird seine Paläste
verzehren.
- 11 So spricht JHWH:
Wegen drei Freveltaten von
Edom und wegen vier
werde ich es nicht
rückgängig machen:
Weil es seinen Bruder mit
dem Schwerte verfolgt und
sein Erbarmen erstickt hat,
und weil sein Zorn
beständig zerfleischt,
und es seinen Grimm
immerdar bewahrt,
- 12 so werde ich ein Feuer
senden nach Teman,
und es wird die Paläste von
Bozra verzehren.
- 13 So spricht JHWH:
Wegen drei Freveltaten der
Kinder Ammon und wegen
vier werde ich es nicht
rückgängig machen:
Weil sie die Schwangeren
von Gilead aufgeschlitzt
haben,
um ihre Grenze zu
erweitern,
- 14 so werde ich ein Feuer
anzünden in der Mauer von

Rabba,
und es wird seine Paläste
verzehren unter
Kriegsgeschrei am Tage
des Kampfes,
unter Sturm am Tage des
Ungewitters;

15 und ihr König wird in die
Gefangenschaft gehen,
er und seine Fürsten
miteinander,
spricht JHWH.

- 2 Das unabwendbare Gericht
- 1 So spricht JHWH:
Wegen drei Freveltaten von Moab und wegen vier werde ich es nicht rückgängig machen:
Weil es die Gebeine des Königs von Edom zu Kalk verbrannt hat,
- 2 so werde ich ein Feuer senden nach Moab, und es wird die Paläste von Kerijoth verzehren; und Moab wird sterben im Getümmel, unter Kriegsgeschrei, unter Posaunenschall;
- 3 und ich werde den Richter ausrotten aus seiner Mitte und alle seine Fürsten mit ihm umbringen, spricht JHWH.
- Drohung gegen Juda und Israel
- 4 So spricht JHWH:
Wegen drei Freveltaten von Juda und wegen vier werde ich es nicht rückgängig machen:
Weil sie das Gesetz JHWHs verworfen und seine Satzungen nicht bewahrt haben, und ihre Lügen sie verführten, denen ihre Väter nachgewandelt sind,
- 5 so werde ich ein Feuer senden nach Juda, und es wird die Paläste Jerusalems verzehren.
- 6 So spricht JHWH:
Wegen drei Freveltaten von Israel und wegen vier werde ich es nicht rückgängig machen:
Weil sie den Gerechten für Geld und den Dürftigen um ein Paar Schuhe verkaufen;
- 7 sie,
welche danach lechzen, den Staub der Erde auf dem Haupte der Armen zu sehen, und den Weg der Sanftmütigen krümmen; und ein Mann und sein

Vater gehen zu derselben
Dirne,
um meinen heiligen Namen
zu entweihen;

8 und neben jedem Altare
strecken sie sich hin auf
gepfändeten Oberkleidern,
und im Hause ihres Gottes
trinken sie Wein von
Strafgeldern.

9 Und doch habe ich den
Amoriter vor ihnen vertilgt,
dessen Höhe wie die Höhe
der Zedern war,
und er war stark wie die
Eichen;
und ich habe seine Frucht
vertilgt von oben und seine
Wurzeln von unten.

10 Und doch habe ich euch
aus dem Lande Ägypten
heraufgeführt und euch
vierzig Jahre in der Wüste
geleitet,
damit ihr das Land des
Amoriters in Besitz
nähmet.

11 Und ich habe Propheten
erweckt aus euren Söhnen

und Nasiräer aus euren
Jünglingen.

Ja,
ist es nicht also,
ihr Kinder Israel?
spricht JHWH.

12 Aber ihr habt den Nasiräern
Wein zu trinken gegeben,
und den Propheten
geboten und gesagt:
Ihr sollt nicht weissagen!

-

13 Siehe,
ich werde euch
niederdrücken,
wie der Wagen drückt,
der voll Garben ist.

14 Und dem Schnellen wird
die Flucht entschwinden;
und der Starke wird seine
Kraft nicht befestigen,
und der Held sein Leben
nicht erretten;

15 und der den Bogen führt,
wird nicht standhalten;
und der Schnellfüßige wird
nicht entrinnen,
und der auf dem Rosse
reitet sein Leben nicht

erretten;

16 und der Beherztteste unter
den Helden wird nackt
entfliehen an jenem Tage,
spricht JHWH.

- 3 Die Botschaft des Propheten als Botschaft Gottes
- 1 Höret dieses Wort, das JHWH über euch redet, ihr Kinder Israel, über das ganze Geschlecht, welches ich aus dem Lande Ägypten heraufgeführt habe!
- 2 Indem er spricht: Nur euch habe ich von allen Geschlechtern der Erde erkannt; darum werde ich alle eure Missetaten an euch heimsuchen.
- 3 Wandeln wohl zwei miteinander, es sei denn, daß sie übereingekommen sind?
- 4 Brüllt der Löwe im Walde, wenn er keinen Raub hat? Läßt der junge Löwe seine Stimme aus seiner Höhle erschallen, außer wenn er einen Fang
- getan hat?
- 5 Fällt der Vogel in die Schlinge am Boden, wenn ihm kein Sprengel gelegt ist? Schnellt die Schlinge von der Erde empor, wenn sie gar nichts gefangen hat?
- 6 Oder wird die Posaune in der Stadt geblasen, und das Volk sollte nicht erschrecken? Oder geschieht ein Unglück in der Stadt, und JHWH hätte es nicht bewirkt?
- 7 Denn der Herr, JHWH, tut nichts, es sei denn, daß er sein Geheimnis seinen Knechten, den Propheten, geoffenbart habe.
-
- 8 Der Löwe hat gebrüllt, wer sollte sich nicht fürchten?

Der Herr,
JHWH,
hat geredet,
wer sollte nicht weissagen?

Ankündigung der
Zerstörung Samarias

9 Rufet über die Paläste in
Asdod und über die
Paläste im Lande Ägypten
hin und sprecht:
Versammelt euch auf den
Bergen von Samaria,
und sehet die große
Verwirrung in seiner Mitte
und die Bedrückungen in
seinem Innern!

10 Und sie wissen nicht zu
tun,
was recht ist,
spricht JHWH,
sie,
welche Gewalttat und
Zerstörung häufen in ihren
Palästen.

11 Darum,
so spricht der Herr,
JHWH:
Der Feind,
und zwar rings um das

Land her!
Und er wird deine Macht
von dir herabstürzen,
und dein Paläste werden
geplündert werden.

12 So spricht JHWH:
Gleichwie der Hirt zwei
Beine oder einen Ohrzipfel
aus dem Rachen des Löwen
rettet,
also werden gerettet
werden die Kinder Israel,
welche in Samaria in der
Ecke des Polsters und auf
dem Damaste des
Ruhebettes sitzen.

-

13 Höret und bezeuget es dem
Hause Jakob,
spricht der Herr,
JHWH,
der Gott der Heerscharen:

14 An dem Tage,
da ich Israels
Übertretungen an ihm
heimsuchen werde,
werde ich auch die Altäre
von Bethel heimsuchen;
und die Hörner des Altars
sollen abgehauen werden

und zu Boden fallen.

15 Und ich werde das
Winterhaus zertrümmern
samt dem Sommerhause;
und die Elfenbeinhäuser
werden zu Grunde gehen,
die großen Häuser werden
verschwinden,
spricht JHWH.

- 4 Strafrede gegen die üppigen Frauen und den entarteten Gottesdienst - Ankündigung des Gerichts nach vergeblichen Warnungen
- 1 Höret dieses Wort, ihr Kühe Basans, die ihr auf dem Berge Samarias seid, die ihr die Armen bedrückt, die Dürftigen mißhandelt, und zu euren Herren sprecht: Bringe her, daß wir trinken!
- 2 Geschworen hat der Herr, JHWH, bei seiner Heiligkeit: Siehe, Tage werden über euch kommen, da man euch an Haken wegschleppen wird, und euren Rest an Fischerangeln.
- 3 Und ihr werdet durch die Mauerrisse hinausgehen, eine jede vor sich hin, und ihr werdet nach Harmon hingeworfen werden, spricht JHWH.
- 4 Gehet nach Bethel und übertretet! Nach Gilgal und mehret die Übertretung! Und bringet jeden Morgen eure Schlachtopfer, alle drei Tage eure Zehnten;
- 5 und räuchert von dem Gesäuerten Dankopfer, und rufet aus, verkündet freiwillige Gaben! Denn also liebet ihr's, ihr Kinder Israel, spricht der Herr, JHWH.
- 6 Und so habe auch ich euch reine Zähne gegeben in allen euren Städten und Mangel an Brot in allen euren Orten; und doch seid ihr nicht bis zu mir umgekehrt,

spricht JHWH.

7 Und auch ich habe euch den Regen entzogen, als noch drei Monate bis zur Ernte waren; und ich habe auf die eine Stadt regnen lassen, während ich auf die andere Stadt nicht regnen ließ; der eine Acker wurde beregnet, und der Acker, auf welchen es nicht regnete, verdorrte;

8 und zwei, drei Städte wankten zu einer Stadt hin, um Wasser zu trinken, und wurden nicht satt. Dennoch seid ihr nicht bis zu mir umgekehrt, spricht JHWH.

9 Ich habe euch mit Kornbrand und mit Vergilben geschlagen; eine große Zahl eurer Gärten und eurer Weinberge und eurer Feigen- und eurer

Olivenbäume fraß die Heuschrecke.

Dennoch seid ihr nicht bis zu mir umgekehrt, spricht JHWH.

10 Ich habe die Pest unter euch gesandt in der Weise Ägyptens; ich habe eure Jünglinge mit dem Schwerte getötet, indem zugleich eure Rosse gefangen weggeführt wurden, und ich ließ den Gestank eurer Heerlager aufsteigen, und zwar in eure Nase. Dennoch seid ihr nicht bis zu mir umgekehrt, spricht JHWH.

11 Ich habe eine Umkehrung unter euch angerichtet wie die Umkehrung von Sodom und Gomorra durch Gott; und ihr waret wie ein Brandscheit, das aus dem Feuer gerettet ist. Dennoch seid ihr nicht bis zu mir umgekehrt, spricht JHWH.

-

- 12 Darum werde ich dir also
tun,
Israel.
Weil ich dir dieses tun will,
so schicke dich an,
Israel,
deinem Gott zu begegnen!
- 13 Denn siehe,
der die Berge bildet und
den Wind schafft,
und dem Menschen
kundtut,
was sein Gedanke ist;
der die Morgenröte und die
Finsternis macht,
und einherschreitet auf den
Höhen der Erde:
JHWH,
Gott der Heerscharen,
ist sein Name.

- 5 Klage gegen Israel -
Gottes Bußruf unter
Hinweis auf den Tag
des HERRN
- 1 Höret dieses Wort,
das ich über euch erhebe,
ein Klagelied,
Haus Israel!
- 2 Sie ist gefallen,
die Jungfrau Israel,
sie wird nicht wieder
aufstehen;
sie liegt hingeworfen auf
ihrem Lande,
niemand richtet sie auf.
- 3 Denn so spricht der Herr,
JHWH:
Die Stadt,
die zu tausend auszieht,
wird hundert
übrigbehalten,
und die zu hundert
auszieht,
wird zehn übrigbehalten für
das Haus Israel.
- 4 Denn so spricht JHWH
zum Hause Israel:
Suchet mich und lebet.
- 5 Und suchet nicht Bethel
auf,
und gehet nicht nach
Gilgal,
und gehet nicht hinüber
nach Beerseba;
denn Gilgal wird gewißlich
weggeführt und Bethel
zunichte werden.
- 6 Suchet JHWH und lebet,
damit er nicht in das Haus
Josephs eindringe wie ein
Feuer und es verzehre,
und für Bethel niemand da
sei,
der es lösche,
- 7 sie verwandeln das Recht in
Wermut und werfen die
Gerechtigkeit zu Boden;
-
- 8 suchet den,
der das Siebengestirn und
den Orion gemacht hat,
und den Todesschatten in
Morgen verwandelt und
den Tag zur Nacht
verfinstert,
der den Wassern des
Meeres ruft und sie
ausgießt über die Fläche

der Erde:

JHWH ist sein Name;

nehmen Lösegeld und
beugen das Recht der
Dürftigen im Tore.

9 der Verwüstung losbrechen
läßt über den Starken,
und Verwüstung kommt
über die Feste.

13 Darum schweigt der
Einsichtige in dieser Zeit,
denn es ist eine böse Zeit.

10 Sie hassen den,
der im Tore Recht spricht,
und verabscheuen den,
der Unsträflichkeit redet.

14 Trachtet nach dem Guten
und nicht nach dem Bösen,
auf daß ihr lebet;
und JHWH,
der Gott der Heerscharen,
wird also mit euch sein,
wie ihr saget.

11 Darum,
weil ihr den Armen
niedertretet und
Getreidegaben von ihm
nehmet,
habt ihr Häuser von
behauenen Steinen gebaut
und werdet nicht darin
wohnen,
liebliche Weinberge
gepflanzt und werdet deren
Wein nicht trinken.

15 Hasset das Böse und liebet
das Gute,
und richtet das Recht auf
im Tore;
vielleicht wird JHWH,
der Gott der Heerscharen,
dem Überrest Josephs
gnädig sein.

12 Denn ich weiß,
daß eurer Übertretungen
viele,
und daß eure Sünden
zahlreich sind;
sie bedrängen den
Gerechten,

16 Darum spricht JHWH,
der Gott der Heerscharen,
der Herr,
also:
Auf allen Plätzen
Wehklage!
Und auf allen Gassen wird
man sagen:

Wehe,
wehe!
Und man wird den
Ackersmann zur Trauer
rufen,
und die des Klageliedes
Kundigen zur Wehklage;

17 und in allen Weinbergen
wird Wehklage sein.
Denn ich werde durch
deine Mitte ziehen,
spricht JHWH.

18 Wehe denen,
welche den Tag JHWHs
herbeiwünschen!
Wozu soll euch der Tag
JHWHs sein?
Er wird Finsternis sein und
nicht Licht:

19 wie wenn jemand vor dem
Löwen flieht,
und es begegnet ihm ein
Bär;
und er kommt nach Hause
und stützt seine Hand an
die Mauer,
und es beißt ihn eine
Schlange.

20 Wird denn nicht der Tag

JHWHs Finsternis sein und
nicht Licht,
und Dunkelheit und nicht
Glanz?

21 Ich hasse,
ich verschmähe eure Feste,
und eure
Festversammlungen mag
ich nicht riechen:

22 denn wenn ihr mir
Brandopfer und eure
Speisopfer opfert,
habe ich kein Wohlgefallen
daran;
und das Friedensopfer von
eurem Mastvieh mag ich
nicht ansehen.

23 Tue den Lärm deiner Lieder
von mir hinweg,
und das Spiel deiner Harfen
mag ich nicht hören.

24 Aber das Recht wälze sich
einer wie Wasser,
und die Gerechtigkeit wie
ein immerfließender Bach!

25 Habt ihr mir vierzig Jahre
in der Wüste Schlachtopfer
und Speisopfer

dargebracht,
Haus Israel?

26 Ja,
ihr habt die Hütte eures
Königs und das Gestell
eurer Götzenbilder
getragen,
das Sternbild eures Gottes,
die ihr euch gemacht
hattet.

27 So werde ich euch jenseit
Damaskus wegführen,
spricht JHWH,
Gott der Heerscharen ist
sein Name.

- 6 Ankündigung des Strafgerichts wegen Genußsucht, Hochmut und Sittenlosigkeit
- 1 Wehe den Sorglosen in Zion und den Sicherem auf dem Berge von Samaria, den Vornehmen der ersten der Nationen, zu welchen das Haus Israel kommt!
- 2 Gehet hinüber nach Kalne und sehet, und gehet von dort nach Hamath, der großen Stadt, und steigt hinab nach Gath der Philister: sind sie vorzüglicher als diese Königreiche, oder ist ihr Gebiet größer als euer Gebiet?
- 3 Ihr, die den Tag des Unglücks hinauschieben und den Thron der Gewalttat nahe rücken;
- 4 die auf Polstern von Elfenbein liegen und auf ihren Ruhebetten sich strecken, und Fettschafe von der Herde essen und Kälber aus dem Maststall;
- 5 die da faseln zum Klange der Harfe, sich wie David Musikinstrumente ersinnen;
- 6 die Wein aus Schalen trinken und mit den besten Ölen sich salben, und sich nicht grämen über die Wunde Josephs.
- 7 Darum werden sie nun weggeführt werden an der Spitze der Weggeführten, und das Gejauchze der träge Hingestreckten wird aufhören.
- 8 Der Herr, JHWH, hat bei sich selbst geschworen, spricht JHWH, der Gott der Heerscharen: Ich verabscheue die Hoffart Jakobs und hasse seine Paläste;

und ich werde die Stadt
preisgeben und alles,
was sie erfüllt.

9 Und es wird geschehen,
wenn zehn Männer in
einem Hause übrigbleiben,
so werden sie sterben.

10 Und hebt einen der
Gestorbenen sein Oheim
und sein Bestatter auf,
um die Gebeine aus dem
Hause hinauszuschaffen,
und spricht zu dem,
der im Innern des Hauses
ist:
Ist noch jemand bei dir?
und dieser sagt:
Niemand;
so wird er sagen:
Still!
denn der Name JHWHs
darf nicht erwähnt werden.

11 Denn siehe,
JHWH gebietet,
und man schlägt das große
Haus in Trümmer und das
kleine Haus in Splitter.

12 Rennen wohl Rosse auf
Felsen,

oder pflügt man darauf mit
Rindern?

daß ihr das Recht in Gift
und die Frucht der
Gerechtigkeit in Wermut
verwandelt habt,

13 die ihr euch über Nichtiges
freuet,
die ihr sprecht:
Haben wir uns nicht durch
unsere Stärke Hörner
erworben?

14 Denn siehe,
ich werde wider euch,
Haus Israel,
eine Nation erwecken,
spricht JHWH,
der Gott der Heerscharen;
und sie werden euch
bedrücken von dem
Eingange Hamaths an bis
zum Bache der Ebene.

- 7 Drei Gesichte vom
kommenden Gericht -
Ausweisung des Amos
aus Bethel
- 1 Also ließ mich der Herr,
JHWH,
sehen:
Siehe,
er bildete Heuschrecken im
Anfang des
Spätgraswuchses;
und siehe,
es war das Spätgras nach
dem Königsmähen.
- 2 Und es geschah,
als sie das Kraut der Erde
ganz abgefressen hatten,
da sprach ich:
Herr,
JHWH,
vergib doch!
Wie sollte Jakob bestehen?
Denn es ist klein.
- 3 JHWH ließ sich dieses
gereuen:
es soll nicht geschehen,
sprach JHWH.
- 4 Also ließ mich der Herr,
JHWH,
sehen:
Siehe,
der Herr,
JHWH rief,
um mit Feuer zu richten;
und es fraß die große Flut
und fraß das Erbteil.
- 5 Da sprach ich:
Herr,
JHWH,
laß doch ab!
Wie sollte Jakob bestehen?
Denn es ist klein.
- 6 JHWH ließ sich dieses
gereuen:
auch das soll nicht
geschehen,
sprach der Herr,
JHWH.
- 7 Also ließ er mich sehen:
Siehe,
der Herr stand auf einer
senkrechten Mauer,
und ein Senkblei war in
seiner Hand.
- 8 Und JHWH sprach zu mir:
Was siehst du,
Amos?
Und ich sprach:

Ein Senkblei.
Und der Herr sprach:
Siehe,
ich lege ein Senkblei an
mein Volk Israel,
in seiner Mitte;
ich werde fortan nicht
mehr schonend an ihm
vorübergehen.

9 Und die Höhen Isaaks
werden verwüstet und die
Heiligtümer Israels zerstört
werden,
und ich werde mit dem
Schwerte wider das Haus
Jerobeams aufstehen.

10 Da sandte Amazja,
der Priester von Bethel,
zu Jerobeam,
dem König von Israel,
und ließ ihm sagen:
Amos hat eine
Verschwörung wider dich
angestiftet inmitten des
Hauses Israel;
das Land wird alle seine
Worte nicht zu ertragen
vermögen;

11 denn so spricht Amos:
Jerobeam wird durchs

Schwert sterben,
und Israel wird gewißlich
aus seinem Lande
weggeführt werden.

12 Und Amazja sprach zu
Amos:
Seher,
geh,
entfliehe in das Land Juda;
und iß dort dein Brot,
und dort magst du
weissagen.

13 Aber in Bethel sollst du
fortan nicht mehr
weissagen;
denn dies ist ein Heiligtum
des Königs,
und dies ein königlicher
Wohnsitz.

14 Und Amos antwortete und
sprach zu Amazja:
Ich war kein Prophet und
war kein Prophetensohn,
sondern ich war ein
Viehhirt und las
Maulbeerfeigen.

15 Und JHWH nahm mich
hinter dem Kleinvieh weg,
und JHWH sprach zu mir:

Gehe hin,
weissage meinem Volke
Israel.

-

- 16 Und nun höre das Wort
JHWHs:
Du sprichst:
Du sollst nicht weissagen
über Israel und sollst nicht
reden über das Haus Isaak.
- 17 Darum spricht JHWH also:
Dein Weib wird zur Hure
werden in der Stadt,
und deine Söhne und deine
Töchter werden durchs
Schwert fallen,
und dein Land wird verteilt
werden mit der Meßschnur,
und du selbst wirst in
einem unreinen Lande
sterben;
und Israel wird gewißlich
aus seinem Lande
weggeführt werden.

- 8 Das vierte Gesicht: Das baldige Gericht über Samaria
- 1 Also ließ mich der Herr, JHWH, sehen:
Siehe,
ein Korb mit reifem Obst.
- 2 Und er sprach:
Was siehst du,
Amos?
Und ich sprach:
Einen Korb mit reifem Obst.
Und JHWH sprach zu mir:
Das Ende ist über mein Volk Israel gekommen,
ich werde fortan nicht mehr schonend an ihm vorübergehen.
- 3 Und die Gesänge des Palastes werden sich in Geheul verwandeln an jenem Tage,
spricht der Herr,
JHWH.
Leichen in Menge,
aller Orten hat er sie hingeworfen...
Still!
- 4 Höret dieses,
die ihr nach dem Dürftigen schnaubet und nach der Vernichtung der Sanftmütigen im Lande,
und sprecht:
- 5 Wann ist der Neumond vorüber,
daß wir Getreide verkaufen,
und der Sabbath,
daß wir die Kornspeicher auf tun;
um das Epha zu verkleinern
und den Sekel zu vergrößern und die Waage des Betrugs zu fälschen;
- 6 um die Armen für Geld,
und den Dürftigen um ein Paar Schuhe zu kaufen;
und damit wir den Abfall des Korns verkaufen?
- 7 JHWH hat geschworen bei dem Stolze Jakobs:
Wenn ich alle ihre Werke vergessen werde ewiglich!
- 8 Sollte das Land darob nicht erbeben,
und jeder,
der darin wohnt,

nicht trauern?
 Und es wird insgesamt
 emporsteigen wie der Nil,
 und aufwogen und
 zurücksinken wie der
 Strom Ägyptens.

9 Und es wird geschehen an
 jenem Tage,
 spricht der Herr,
 JHWH,
 da werde ich die Sonne
 untergehen lassen am
 Mittag und Finsternis über
 die Erde bringen am lichten
 Tage.

10 Und ich werde eure Feste
 in Trauer verwandeln und
 alle eure Gesänge in
 Klagelieder,
 und werde auf alle Lenden
 Sacktuch und auf jedes
 Haupt eine Glatze bringen;
 und ich werde es machen
 gleich der Trauer um den
 Eingeborenen,
 und das Ende davon wie
 einen bitteren Tag.

-

11 Siehe,
 Tage kommen,

spricht der Herr,
 JHWH,
 da werde ich einen Hunger
 in das Land senden,
 nicht einen Hunger nach
 Brot und nicht einen Durst
 nach Wasser,
 sondern die Worte JHWHs
 zu hören.

12 Und sie werden
 umherschweifen von Meer
 zu Meer und vom Norden
 bis zum Osten;
 sie werden umherlaufen,
 um das Wort JHWHs zu
 suchen,
 und werden es nicht finden.

13 An jenem Tage werden die
 schönen Jungfrauen und
 die Jünglinge vor Durst
 verschmachten,

14 die da schwören bei der
 Schuld Samarias und
 sprechen:
 So wahr dein Gott lebt,
 Dan!
 und:
 So wahr der Weg nach
 Beerseba lebt!
 Und sie werden fallen und

nicht mehr aufstehen.

9 Das fünfte Gesicht: Das sichere Eintreffen des Gerichts - Zerstreuung Israels

1 Und ich sah den Herrn an dem Altar stehen; und er sprach: Schlage auf den Säulenknäuf, daß die Schwellen erbeben, und zerschmettere sie auf ihrer aller Haupt; und ich werde ihren Rest mit dem Schwerte umbringen; kein Flüchtling von ihnen soll entfliehen und kein Entronnener von ihnen davonkommen.

2 Wenn sie in den Scheol einbrechen, wird von dort meine Hand sie holen; und wenn sie in den Himmel hinaufsteigen, werde ich von dort sie herniederbringen;

3 und wenn sie sich auf den Gipfel des Karmel verbergen,

werde ich von dort sie hervorsuchen und holen; und wenn sie sich, vor meinen Augen hinweg, im Grunde des Meeres verstecken, werde ich von dort die Schlange entbieten, und sie wird sie beißen;

4 und wenn sie vor ihren Feinden her in Gefangenschaft ziehen, werde ich von dort das Schwert entbieten, und es wird sie umbringen. Und ich werde mein Auge wider sie richten zum Bösen und nicht zum Guten.

5 Und der Herr, JHWH der Heerscharen, der das Land anrührt, und es zerfließt, und es trauern alle, die darin wohnen, und es steigt empor insgesamt, wie der Nil, und sinkt zurück, wie der Strom Ägyptens;

- 6 der seine Obergemächer im Himmel gebaut und seine Gewölbe über der Erde gegründet hat; der den Wassern des Meeres ruft und sie ausgießt über die Fläche der Erde:
JHWH ist sein Name.
- 7 Seid ihr mir nicht wie die Kinder der Äthiopier, Kinder Israel? spricht JHWH.
Habe ich nicht Israel aus dem Lande Ägypten heraufgeführt, und die Philister aus Kapthor und die Syrer aus Kir?
- 8 Siehe, die Augen des Herrn, JHWHs, sind wider das sündige Königreich, und ich will es vom Erdboden hinweg vertilgen; nur daß ich das Haus Jakob nicht gänzlich vertilgen werde, spricht JHWH.
- 9 Denn siehe, ich will gebieten und will das Haus Israel unter allen Nationen schütteln, wie Getreide in einem Siebe geschüttelt wird; und nicht ein Körnchen wird zur Erde fallen.
- 10 Alle Sünder meines Volkes werden durchs Schwert sterben, die da sprechen:
Das Unglück wird uns nicht nahen und nicht an uns herankommen.

Das kommende Königreich und die Wiederherstellung Israels
- 11 An jenem Tage werde ich die verfallene Hütte Davids aufrichten und ihre Risse vermauern und ihre Trümmer aufrichten, und ich werde sie bauen wie in den Tagen vor alters;
- 12 auf daß sie den Überrest Edoms und all die Nationen in Besitz nehmen, über welche mein Name

genannt werden wird,
spricht JHWH,
der dieses tut.

habe,
spricht JHWH,
dein Gott.

13 Siehe,
Tage kommen,
spricht JHWH,
da der Pflüger an den
Schnitter und der
Traubentreter an den
Säemann reichen wird;
und die Berge werden
träufeln von Most,
und alle Hügel werden
zerfließen.

14 Und ich werde die
Gefangenschaft meines
Volkes Israel wenden;
und sie werden die
verwüsteten Städte
aufbauen und bewohnen,
und Weinberge pflanzen
und deren Wein trinken,
und deren Gärten anlegen
und deren Frucht essen.

15 Und ich werde sie in ihrem
Lande pflanzen;
und sie sollen nicht mehr
herausgerissen werden aus
ihrem Lande,
das ich ihnen gegeben